



หิทยา ปรีชารัตน์

ทายาทช่างศิลปหัตถกรรม พ.ศ.2560

ช่างเครื่องดิน ชลบุรี

ผลิตภัณฑ์ ศิลาดลเบญจรงค์

Hatsaya Preecharat

Craftsmanship Descendents 2017

Earthenware, Chonburi

Product : Celadon Benjarong

ช่างเครื่องดิน ชลบุรี ผลิตภัณฑ์ ศิลาดลเบญจรงค์

ผลงานการพัฒนางานเครื่องเบญจรงค์ที่สะท้อนถึงทักษะเชิงสร้างสรรค์ของคนรุ่นใหม่อย่าง คุณหิทยา ปรีชารัตน์ มีการพัฒนานำเอาเครื่องเบญจรงค์มาผสมผสานกับงานศิลาดลได้อย่างลงตัวจึงเกิดเป็นผลงานใหม่ที่มีชื่อว่า "ศิลาดลเบญจรงค์" เป็นผลงานที่เป็นความภาคภูมิใจอย่างยิ่งเพราะได้ถึงเอกลักษณ์เฉพาะตัวในเรื่องการลงสีเบญจรงค์ประกอบกับเอกลักษณ์ร่องรอยการแตกลายงาบนตัวน้ำเคลือบของศิลาดลที่ผสมผสานเข้าด้วยกันอย่างลงตัวและยังไม่มีใครเคยมีช่างคนใดสร้างสรรค์มาก่อน

A Benjarong (Thai porcelain with five colors) creation that reflects the creativity of a modern woman like Ms Hassaya Preecharat is a perfect integration of Benjarong and Celadon (green porcelain) to create a new form of porcelain called “Celadon-Benjarong”. This is the work to be proud of as it flawlessly combines the uniqueness of Benjarong color painting with the uniqueness of Celadon crack design created by Celadon enamel. This has never been attempted by anyone before



สรัญญา สายศิริ

ทายาทช่างศิลปหัตถกรรม พ.ศ.2557

ช่างเครื่องดิน สมุทรสงคราม

ผลิตภัณฑ์ เครื่องเบญจรงค์

Saranya Saisiri

Craftsmanship Descendents 2014

Benjarong craftsman,

Samutsongkram Product: Benjarong

สืบทอดวิชาเขียนลายเครื่อง เบญจรงค์มาจากคุณปู่ คือครูวิรัตน์ ปิ่นสุวรรณ และคุณพ่อวิชัย ปิ่นสุวรรณ ซึ่งเป็นการอนุรักษ์ลวดลายที่มีมาแต่โบราณ และพัฒนา ต่อยอดให้ร่วมสมัย ทั้งลวดลาย การใช้สีและรูปแบบผลิตภัณฑ์ อาทิ การฟื้นฟู ลายวิชเียนตร์จากโทเบญจรงค์มาจัดวางบนชุดรับประทานอาหารเพิ่มความน่าสนใจด้วยการใช้เทคนิคผสมสีระหว่างสีหลักทั้ง 5 สี ได้แก่ แดง ดำขาว เขียว เหลือง ให้เกิดเฉด สีใหม่ๆ เพิ่มขึ้น หรือการใช้น้ำทอง คุณภาพดีที่มีส่วนผสมของ ทองดำ18-20 เปอร์เซ็นต์ ซึ่งสูงกว่า ทองตลาดทั่วไปที่มีทองเพียง 8-10 เปอร์เซ็นต์ส่งผลให้งานของปิ่น สุวรรณ เบญจรงค์มีอายุการใช้งาน

A succession of painted porcelain legend, Mr. Virat Pinsuwan and Mr. Vichai Pinsuwanuwan, to preserve a pattern that has existed since ancient times and to develop contemporary design, use of color and forms of products such as the restoration of Wichyen pattern in Benjarong bowl to bring onto the dining set. Also to make it even more interesting, she adds techniques of mixing the primary colors of the five colors i.e. red, black, white, green and yellow to create new colors. The uses of good quality of 18-20 percent gold, which is higher than one in the market that has only 8-10 percent, making the product of Pinsuwan last longer than others' products.



เมี้ยน สิงห์ทะเล

ทายาทช่างศิลปหัตถกรรม พ.ศ.2561

ช่างเครื่องดิน นครราชสีมา

ผลิตภัณฑ์ เครื่องปั้นดินเผา

Mien Singtaled

Craftsmanship Descendents 2018

Pottery, Nakhon Ratchasima

Product : owl pottery

ผลงานเครื่องปั้นดินเผาด้านเทวียนของนายเมี้ยน สิงห์ทะเล เป็นงานที่ใช้ความละเอียดและทักษะการปั้นที่ได้สืบทอดมาและองค์ประกอบศิลปะลงไปในผลงานจนทำให้ผลงานดูเสมือนมีชีวิต นายเมี้ยนใช้เทคนิคการเผา แบบดั้งเดิม แต่มีการปรับปรุงรูปแบบตามกระแสนิยมของตลาด โดยยังคงเสน่ห์อันเป็นเอกลักษณ์ของงานเครื่องปั้นดินเผาด้านเทวียนจนชาวต่างชาติต่างยกย่องในฝีมือ และเทคนิคการปั้นของนายเมี้ยนให้เป็นที่หนึ่ง

The Dan Kwien-styled pottery created by Mr. Mien Singtalea is very meticulous and proportional. Combined with the emotion and artistic composition he inserted, his works seem to come to life. Mr. Mien employs traditional baking techniques, but with pattern adjustment in order to meet the demand of the market while still maintaining the traits of the Dan Kwien- styled pottery. Hence, the people of Dan Kwien considered the pottery of Mr. Mien as being the best.



นภารัตน์ ทองเสก

ทายาทช่างศิลปหัตถกรรม พ.ศ.2557

ช่างเครื่องจักสาน นครศรีธรรมราช

ผลิตภัณฑ์ จักสานย่านลิเภา

Naparat Tongsapee

Craftsmanship Descendents 2014

Lipao wickery Artisan,

Nakhon Si Thammarat

Product : Lipao weaving products

ช่างเครื่องจักสาน นครศรีธรรมราช ผลิตภัณฑ์ จักสานย่านลิเภา ทายาทรุ่นที่ 3 ของตระกูลจักสาน ย่านลิเภาแห่งบ้านนาเคียน ผู้สืบทอดและอนุรักษ์ ลวดลายโบราณงานหัตถกรรมเลื่องชื่อของปักษ์ใต้โดยเฉพาะแถบเมืองนครศรีธรรมราช และพัฒนาต่อยอดด้านเทคนิค โดยการใช้ย่านลิเภาเส้นเล็ก สอดสานจนเกิดลวดลายที่มีความละเอียดประณีตยิ่งขึ้น อีกทั้งมีการพัฒนารูปแบบผลิตภัณฑ์ ผสมผสานงานเครื่องถมเมืองนครเพิ่มคุณค่างานให้มีความหลากหลาย เช่น กระเป๋าถือ เขียนหมาก กระเป๋านับ กระเป๋าแบบนับทรงรี ทำไล กล่องกระดาศทิชชู กระเป๋าใส่เหรียญ

Lipao wickery Artisan, Nakhon Si Thammarat Product : Lipao weaving products “Develop Lipao artisan to new generation of artisan” The third generation of the Lipao artisan family of the Na Kian Village. The successor of heritage conservation and the ancient pattern of famous Southern craft. It has been further developed in terms of technical by using thin Lygodium to create the sophisticated weaved pattern. It has developed a product form that integrated artisan to add value to the workpieces such as handbags, purses, oval clutch bags, bangles, tissue box, and coin purses.



คมกฤช บริบูรณ์

ทายาทช่างศิลปปะหัตถกรรม พ.ศ.2558

ช่างเครื่องจักสาน ชลบุรี

ผลิตภัณฑ์เครื่องจักสานไม้ไผ่

Komkrit Boriboon

Craftsmanship Descendents 2015

Handmade Artisan, Chonburi

Product : Bamboo Artisan

ผมได้คลุกคลีงานจักสานไม้ไผ่มา ตั้งแต่เด็กเพราะเติบโตมาพร้อมกับช่างฝีมือในยุคแรกๆ จึงมีความผูกพันและเป็นอาชีพที่สร้างรายได้ให้กับครอบครัว ตอนผมยังเด็กคุณแม่ (ปราณี บริบูรณ์) ไม่ค่อยอยากให้ทำอาชีพนี้เท่าใดนักจึงส่งผมไปเรียนต่างประเทศและเมื่อเรียนจบในปี 2543 ก็ได้กลับมาช่วยกิจการของคุณแม่ โดยนำเอาวิชาความรู้ที่ได้เรียนจากต่างประเทศมาประยุกต์ใช้กับธุรกิจโดยเฉพาะการพัฒนาในรูปแบบของการตลาดด้วยการนำลายเครื่องจักสานดั้งเดิมมาต่อยอดในเรื่องของรูปทรงรูปร่างเพื่อให้สามารถตอบสนองการใช้งานในปัจจุบันได้แต่ก็ยังคงอนุรักษ์ลายดั้งเดิมของชุมชนเอาไว้เป็นอย่างดี

“Folk craft, Bamboo artisan of Panasnikhom” I have been accustomed to bamboo artisan since my childhood because I grew up together with first generation of artisans in the early days. It is the commitment and profession to earn money for the family. When I was young, my mother (Pranee Boriboone) did not want me to continue this profession so she sent me to study abroad. And upon my graduation in 2000, I returned to the business of my mother by taking the knowledge learned from abroad applied to our business especially the development in marketing with the introduction of patterned to be able to respond to current usage, but still preserve the original design of the community



ไวโรจน์ วาน

ทายาทช่างศิลปหัตถกรรม พ.ศ.2560

ช่างเครื่องกระดาษ ปัตตานี

ผลิตภัณฑ์ ว่าวเบอร์อำมส

Wairot Wani

Craftsmanship Descendents 2017

Earthenware, Chonburi

Product : Celadon Benjarong

เมื่อคุณไวโรจน์ วานี ได้เห็นถึงความสำคัญของว่าวเบอร์อำมส มรดกภูมิปัญญาของท้องถิ่น ชายแดนใต้ที่ใกล้จะเลือนหายไปตามกาลเวลาประกอบกับความตั้งใจที่จะสืบสานงานทำว่าวเบอร์อำมสต่อจากคุณพ่อ จึงนำความรู้ทั้งที่ได้เรียนรู้จากคุณพ่อ และการเรียนรู้ในช่องทางอื่นนำมาปรับปรุงพัฒนาให้ผลงานมีความสวยงามมากยิ่งขึ้น แต่ยังคงรูปแบบลวดลายดั้งเดิมตามแบบฉบับของว่าวเบอร์อำมสที่เป็นรูปแบบเฉพาะท้องถิ่นที่สืบทอดกันมาจากรุ่นสู่รุ่น เน้นลวดลายที่เห็นตามธรรมชาติ เช่น ลายผักบุ้ง ลายใบฝิ่น ลายใบไม้ ลายดอกไม้ เป็นต้น

Mr. Wairot Wani, when seeing that Beramas kites, a cultural heritage of the South, are about to be lost, together with his desire to continue his father's work of creating Beramas kites, decided to use the knowledge obtained from his father and other channels to develop the kites to be more beautiful without abandoning the traditional patterns passed on from many generations unique to Beramas kites. His focus is the patterns that are inspired from what he sees in nature such as morning glory, poppy leaves, leaves, flowers, and so on.



วิทวัส โสภารักษ์

ทายาทช่างศิลปหัตถกรรม พ.ศ.2561

ช่างเครื่องทอ กาฬสินธุ์

ผลิตภัณฑ์ ผ้าไหมแพรวา

Vitawat Soparag

Craftsmanship Descendents 2018

Silk Phrae Wa, Kalasin

Product : Silk Phrae Wa

จุดเริ่มต้นการสืบสาน งานทอผ้าไหมแพรวาของ นายวิทวัส โสภารักษ์ เกิดจากการได้เห็นภาพการทอผ้าไหมแพรวาของมารดามาตั้งแต่เด็กจนเป็นภาพที่คุ้นชิน และด้วยเห็นผู้คนในพื้นที่ต่างก็ทอผ้าแพรวากันแทบทุกครัวเรือน จึงฝึกฝนการทอผ้าแพรวาจนมีความชำนาญและพัฒนากทักษะทอลายที่ยากขึ้นและมีความหลากหลายมากขึ้น พัฒนาการให้สี และการวางลายให้ตรงตามความต้องการของลูกค้าจนมีความเข้าใจ และสามารถปรับเปลี่ยนลาย ออกแบบลายใหม่ๆ ได้ด้วยตัวเอง ใช้เวลานับตั้งแต่การเริ่มเรียนรู้ฝึกฝนจนมีทักษะความสามารถทอผ้าแพรวาได้งดงาม เป็นเวลากว่า 15 ปี

Mr. Vitawat Soparag's attempt to preserve prae wa silk was originated from the image of his mother weaving the cloth that he has seen since childhood until it becomes familiar. Aside from his mother, most of the people in his neighborhood also weaved prae wa silk. He, as a result, practiced weaving prae wa silk and developed his skills by weaving the patterns that are more and more difficult and various. He has improved the coloring of prae wa silk and selected the layout of the patterns to match customers' needs. He has fully understood the art of prae wa making, and then he can adjust the patterns or even create new patterns by himself. it takes him more than 15 years from the start until today that he has become an expert on prae wa silk weaving.



จิตนภา โพนะทา

ทายาทช่างศิลปหัตถกรรม พ.ศ.2558

ช่างเครื่องทอ กาฬสินธุ์

ผลิตภัณฑ์ ผ้าไหมแพรวา

Jitnapa Ponata

Craftsmanship Descendents 2015

Praewa Silk craftsman, Kalasin

Product: Praewa Silk fabric

รู้สึกที่ผ้าไหมแพรวาเป็นผ้าที่มีลวดลายวิจิตรมีความละเอียดอยู่ในตัวจึงต้องการจะอนุรักษ์ผ้าทอของไทยที่สวยงามแบบนี้ให้อยู่กับคนไทยไปนานๆด้วยการพัฒนาลวดลายให้เหมาะสมกับยุคปัจจุบันผู้ใช้สามารถนำไปใช้งานได้ในชีวิตประจำวันโดยการออกแบบลวดลายผ้าไหมแพรวาจากสิ่งรอบตัวและธรรมชาติมาไว้ในผ้ารวมถึงการประยุกต์ลายผ้าใหม่ๆ ขึ้นมาโดยมีการนำลายผ้าออกบางส่วนเช่นลายคั่นเพื่อความสะดวกในการตัดเย็บปัจจุบันซึ่งผู้บริโภคทั้งชาวไทยและชาวต่างชาติต้องการใช้ผ้าไหมมากขึ้นนับเป็นเรื่องที่น่ายินดีแต่คนทอผ้ากลับมีน้อยลงราคาจึงอาจสูงขึ้น อยากฝากถึงคนรุ่นใหม่ที่จะต้องช่วยกันอนุรักษ์การทอผ้าไหมแพรวาเอาไว้

I feel that Praewa Silk is the cloth that carries exquisite and fine pattern so I desire to preserve this beautiful Thai traditional cloth with Thais for a long time. The designs are developed to suit the current purpose of everyday life. The patterns are a design that puts surroundings and nature into the cloth including applies new patterns in which some parts are erased such as some stripes for easier tailoring. Both consumers and Thais' demand for silk is a very happy news. In a contrary, number of weavers has decreased therefore prices are more expensive. I would like to send message to new generation that it is their responsibility to preserve weaving Praewa silk.



พงษ์พันธ์ ไชยนิล

ทายาทช่างศิลปหัตถกรรม พ.ศ.2560

ช่างเครื่องดิน นนทบุรี

ผลิตภัณฑ์ เครื่องปั้นดินมอญ

Phongphan Chaiyanil

Craftsmanship Descendents 2017

Earthenware, Nonthaburi

Product : Mon Baked Clay

เครื่องปั้นดินมอญ ที่คุณพงษ์พันธ์ ไชยนิลสร้างสรรค์และโดดเด่น จากการผสมผสานภูมิปัญญา 3 เชื้อชาติ ระหว่างความดั้งเดิมของเครื่องปั้น แบบมอญ รูปทรงแบบจีน ผสมกับลวดลายที่วิจิตรแบบลายไทย จึงทำให้ชิ้นงาน มีรูปทรง และลวดลายเป็นแบบเฉพาะตัว ของเครื่องปั้นสีส้มแบบเกาะเกร็ด ลวดลายในแต่ละชิ้นมีความละเอียดมาก ใช้ทักษะฝีมือขั้นสูง ต้องใช้สมาธิและใช้เวลาลวดลายที่บรรจงสร้างลงบนชิ้นงานแต่ละชิ้นแทบจะไม่ซ้ำกันเลย จนแทบจะเป็นงานที่มีเพียงชิ้นเดียวในโลก

Pottery Mon pottery made by Mr. Phongphan Chaiyanil is unique and creative because it is integrated with the local wisdom of 3 nations: traditional Mon pottery. Chinese shapes, and exquisite Thai patterns. Consequently, his works have unique shapes and patterns with the orange pottery of Koh Kred (Kred island). The patterns in each workpieces is extremely intricate, requiring high level of skills, concentration, and time. The patterns created on each work are different from others, making each workpieces one of a kind.



เนติพงศ์ ไล่สาม

ทายาทช่างศิลปหัตถกรรม พ.ศ.2560

ช่างประเภทงาน อื่นๆ สงขลา

ผลิตภัณฑ์ ลูกปัดโนราห์

Natipong Laisam

Craftsmanship Descendents 2017

Menora Glass Beads, Songkhla

Product: Menora Glass Beads

การร้อยลูกปัดเพื่อประกอบชุดการแสดงโนราห์เป็นงานหัตถกรรมที่ต้องใช้ทักษะฝีมือ ความใจเย็น และต้องเป็นผู้มีสมาธิอย่างมากเสน่ห์ของงานอยู่ที่สีสันสดใสของลูกปัดที่ติดกันจนเกิดความโดดเด่น และด้วยการที่คุณเนติพงศ์ ไล่สามมีความรู้ในด้านงานตกแต่งภายในตามที่ได้เรียนมาในคณะสถาปัตยกรรมศาสตร์จึงเกิดแนวคิดในการพัฒนางานลูกปัดโนราห์ให้ก้าวไปอีกขั้นด้วยการแปรรูปเป็นผลิตภัณฑ์ต่างๆโดยออกแบบให้มีความหลากหลายและใช้งานได้จริงเป็นของใช้ภายในบ้านเป็นเครื่องประดับสำหรับสุภาพสตรี เช่น กล่องทิชชู โคมไฟ ทรงนกต่างหู สร้อยคอ กำไล

Bead work for Nora costume is a craft that requires a high level of skills, patience, and concentration. The fascination of this work is the vivid and distinct colors of the beads that make them become unique. As Mr. Natipong Laisam has knowledge about interior design because he studied in the Faculty of Architecture, he developed the idea Menora of bead work for Nora costume by using it for other kinds of products with various and practical designs. These are, for instance, household equipment and women accessories like tissue boxes, lamps, bird cages, earrings, necklaces, and bangles.